

**Уральский социально-экономический институт (филиал)  
Образовательного учреждения профсоюзов высшего образования  
«Академия труда и социальных отношений»**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКИХ  
ЗАДАНИЙ И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

## **Межкультурные коммуникации в рекламе и связях с общественностью**

**Направление подготовки**  
42.03.01 Реклама и связи с общественностью

**Профиль подготовки**  
Реклама и связи с общественностью в социальной сфере

**Квалификация выпускника**  
Бакалавр

Кафедра: гуманитарных, естественнонаучных и математических дисциплин

**Разработчики программы:**

к.и.н. Малышева С.С.

к.п.н., доцент Маврина Н.В.

Челябинск – 2016

## Оглавление

1.	ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ	3
1.1	Планируемые результаты обучения дисциплине	3
1.2	Результаты освоения образовательной программы	3
2.	МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ	4
3.	ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	9
4.	ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА	12

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель** освоения дисциплины «Межкультурные коммуникации в рекламе и связях с общественностью» – сформировать знания, умения и навыки осуществления эффективных межкультурных процессов коммуникации.

**Задачи:**

- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;**
- развитие когнитивных умений и информационной культуры студентов;**
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры студентов;**
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.**

### 1.1 Планируемые результаты обучения дисциплине

Освоение дисциплины направлено на формирование у студентов следующих компетенций

**общекультурных:**

**ОК-6:** обладает способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

профессиональных:

**ПК-6:** обладает способностью участвовать в создании эффективной коммуникационной инфраструктуры организации, обеспечении внутренней и внешней коммуникации

### 1.2 Результаты освоения образовательной программы

**ОК-6:** обладает способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

*В результате освоения компетенции ОК-6 студент должен:*

**Знать:** культурные особенности стран; стратегии общения с представителями различных культур; способы установления, поддержания и развития межличностных и деловых отношений; признаки проявления толерантного отношения в коммуникации;

**Уметь:** толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

**Владеть:** навыками общения в межкультурном пространстве; способностью работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

**ПК-6:** обладает способностью участвовать в создании эффективной коммуникационной инфраструктуры организации, обеспечении внутренней и внешней коммуникации.

*В результате освоения компетенции ПК-6 студент должен:*

**Знать:** виды, формы, средства внутренней и внешней коммуникации; способы создания коммуникационной инфраструктуры организации и повышения ее эффективности.

**Уметь:** создавать эффективную коммуникационную инфраструктуру организации, обеспечивать внутреннюю и внешнюю коммуникацию.

**Владеть:** участвовать в формировании эффективных внутренних коммуникаций, навыками создания и поддержания благоприятного психологического климата в коллективе.

*В результате изучения дисциплины студент должен:*

**Знать:**

- понятийно-терминологический аппарат курса;
- историю возникновения и теоретические направления межкультурной коммуникации;
- причины культурных различий в поведении и отношениях людей, принадлежащих к разным культурам;
- виды, формы, средства и способы построения внутренней и внешней коммуникации;
- различные точки зрения учёных по теоретическим проблемам межкультурной коммуникации.

**Уметь:**

- понять причины межнациональных конфликтов, ведущих к непониманию;
- понять ошибки, допущенные в процессе межкультурного общения, и предложить способы их исправления;
- применять в профессиональной деятельности и межличностном общении умения и навыки межкультурного общения и толерантного отношения к другим культурам и их представителям.

**Владеть:**

- базовыми методами и методиками анализа межкультурных взаимодействий;
- навыками общения, умением устанавливать, поддерживать и руководить деловыми отношениями с представителями различных культур.

## **2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ**

***Тема 1. Межкультурная коммуникация в рекламе и связях с общественностью как научная дисциплина.***

*Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.*

*Задания для самостоятельной работы:*

1. Основные аспекты изучения дисциплины.
2. Методологические подходы к изучению межкультурной коммуникации.
3. История возникновения дисциплины.
4. Специфика межкультурной коммуникации в рекламе и связях с общественностью
5. Ключевые определения и понятия, отражающие содержание межкультурной коммуникации.

## **Тема 2. Понятие «культура» и культурное многообразие мира.**

Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.

Задания для самостоятельной работы:

1. Понятие «культура». Определения и подходы к изучению культур. Культурно- антропологический аспект культуры.
2. Понятие «диалог культур».
3. Освоение культуры: социализация, инкультурация.
4. Культура и поведение. Культурные ценности и нормы
5. Культурная идентичность и « чужеродная культура».

## **Тема 3. Понятие «межкультурная коммуникация». Теории межкультурной коммуникации.**

Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.

Задания для самостоятельной работы:

1. Сущность и структура межкультурной коммуникации.
2. Формы и контекст межкультурной коммуникации.
3. Теории межкультурной коммуникации Э. Холла, Г. Хофштеде, Э. Хирша.
4. Аккультурация: её виды и результаты.
5. Культурный шок: причины, факторы, фазы развития.
6. Модель освоения «чужой» культуры М. Беннета.

## **Тема 4. Виды межкультурной коммуникации.**

Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.

Задания для самостоятельной работы:

1. Сущность, основные формы и стили вербальной коммуникации.
2. Сущность, функции и основные формы и средства невербальной коммуникации: кинесика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика.
3. Паравербальная коммуникация: просодика и экстралингвистика.
4. Соотношение вербальных и невербальных видов общения.

## **Тема 5. Проблемы понимания в межкультурной коммуникации.**

Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.

Задания для самостоятельной работы:

1. Особенности взаимодействия культуры и восприятия в процессе межкультурной коммуникации.
2. Механизмы и типичные ошибки восприятия.
3. Основные источники появления межкультурных конфликтов и пути их преодоления.
4. Атрибуция и ее роль в межкультурной коммуникации.
5. Гендерные особенности межкультурной коммуникации.

## **Тема 6. Основные стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации**

*Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.*

*Задания для самостоятельной работы:*

1. Понятие и сущность стереотипа. Причины формирования и функции стереотипов.
2. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации.
3. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков.
4. Основные стереотипы и предрассудки при восприятии чужой культуры в процессе коммуникации, пути их преодоления.

### ***Тема 7. Основные аспекты межкультурного взаимодействия в условиях глобализации.***

*Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.*

*Задания для самостоятельной работы:*

1. Понятие «глобализация». Существование и роль культур в контексте глобализации.
2. Влияние глобализации на межкультурную коммуникацию.
3. Межкультурные контакты в сфере глобальной экономики, образования, политики, религии, культуры.
4. Специфика межкультурного диалога в сети интернет.
5. Проблема толерантного и интолерантного поведения в межкультурном общении. Толерантность как результат межкультурного общения.

### ***Тема 8. Межкультурные коммуникации в сфере рекламы и связей с общественностью.***

*Список литературы по теме приведен в таблице 4.1.*

*Задания для самостоятельной работы:*

1. Своеобразие рекламных коммуникаций в различных странах. Специфические трудности в международной рекламе.
2. Этнокультурные стереотипы и их использование в рекламе.
3. PR в поликультурной среде. Полиэтническая поликонфессиональная специфика рекламной деятельности в России.
4. Организация работы со СМИ в условиях международного экономического пространства.
5. Социальный PR-проект как средство воспитания межкультурной толерантности.
6. Семиотика рекламной и PR-информации в межкультурном контексте.

#### **Примерные темы докладов**

1. Проблемы формирования межкультурной толерантности.
2. Механизмы освоения «чужой» культуры в межкультурном взаимодействии.
3. Межкультурная составляющая в деятельности транснациональных корпораций.
4. Формы проявления культурной идентичности в современной России.

5. Стили поведения представителей моноактивных, полиактивных и реактивных культур в современном бизнесе.
6. Стратегии разрешения конфликта в разных национальных культурах.
7. Типология корпоративных культур Ф. Тромпенаарса в изучении кросскультурных конфликтов в многонациональных объединениях.
8. Особенности стилей вербальной коммуникации в «высококонтекстуальных» и «низкоконтекстуальных» культурах.
9. Невербальный компонент в межкультурном общении.
10. Функции современного этикета в межкультурном взаимодействии.
11. Типология современных западных концепций межкультурной коммуникации.
12. Повышение семиотичности массового поведения в условиях социокультурных изменений.
13. Поведение личности в ситуации межкультурного конфликта.
14. Проблемы межкультурного диалога в условиях развития глобального информационного общества.
15. Специфика проявления менталитета и национального характера в процессе межкультурной коммуникации.
16. Проблема человека в обновленном этнокультурном пространстве.
17. Роль стереотипов в восприятии другой культуры.
18. Межкультурная коммуникация как новая область научного знания.
19. Способы преодоления межкультурных конфликтов и методы формирования культурной грамотности.
20. Место межкультурной коммуникации в формировании корпоративной культуры в рекламной деятельности и связях с общественностью.

### **Примерные вопросы для собеседования и контроля**

1. Причина возникновения дисциплины «Межкультурная коммуникация в рекламе и связях с общественностью».
2. В чем заключаются основные цели и задачи дисциплины?
3. Что такое коммуникация?
4. В чем заключается суть межкультурной коммуникации?
5. Что объединяет понятия «межкультурная коммуникация» и «общение»?
6. Как можно определить детерминанты межкультурной коммуникации?
7. Что такое аккультурация?
8. Какие виды аккультурации существуют в современной культурологии?
9. Каковы причины и факторы культурного шока?
10. Основные симптомы культурного шока и способы его преодоления.
11. Какое место занимает российская культура в современном мире?
12. В чем заключается трудность определения понятия «культура»?
13. Когда и кем введено понятие «межкультурная коммуникация»?
14. Чем вызван интерес к изучению культур разных народов?
15. Какие существуют виды коммуникации?
16. Важность процесса восприятия для межкультурной коммуникации.
17. Основные детерминанты процесса восприятия.
18. Как соотносятся понятия «культура» и «восприятие»?

19. Какие основные элементы межличностной аттракции выделяются в современной культурологии?
20. Что такое атрибуция?
21. Какова роль атрибуции в межкультурной коммуникации?
22. Как можно избежать ошибок атрибуции в процессе межкультурной коммуникации?
23. Каковы основные причины межкультурных конфликтов?
24. Какие существуют способы преодоления межкультурных конфликтов?
25. Что такое глобализация?
26. Как влияет глобализация на межкультурное взаимодействие?
27. В чем специфика глобальной культуры?
28. Каковы особенности межкультурного общения в интернете?
29. Что такое толерантность?
30. Роль стереотипов в межкультурной коммуникации.
31. Природа и функции стереотипов в межкультурной коммуникации.
32. Как формируются предрассудки по отношению к носителям «чужой» культуры?
33. Какие типы предрассудков выделяют современные ученые?
34. Какие существуют основные пути коррекции предрассудков, влияющих на процесс межкультурной коммуникации?
35. В чем заключаются функции коммуникации?
36. Что относится к единицам вербальной коммуникации?
37. Какие факторы влияют на интерпретацию невербальных сигналов в процессе общения?
38. В чем разница между вербальной и невербальной коммуникацией?
39. В чем специфика деловой коммуникации в сфере рекламы и связей с общественностью?
40. Как специалисту по рекламе и связям с общественностью вести деловые переговоры с представителями разных культур?

### **Примерный перечень тем для дискуссий, диспута**

1. Почему представители разных культур часто объясняют одно и то же поведение по-разному?
2. Почему человек, попадая в другую культуру, зачастую оценивает ее особенности негативно?
3. Почему непонимание причин поведения представителей другой культуры порождает противодействие, раздражительность, агрессивность?
4. Какие чувства могут возникать у людей, испытывающих на себе нетерпимое отношение со стороны окружающих?
5. Можно ли считать заимствование из другого языка слов результатом процесса межкультурной коммуникации? Почему? Приведите примеры?
6. Можно ли признать межкультурным общение между поколениями дедов и внуков? Ваши аргументы за и против.

7. Можете ли вы в потоке людей выделить иностранца? А соотечественника в группе иностранцев? Если да, то по каким признакам?
8. Каково влияние явления «культурная идентичность» на процесс межкультурной коммуникации?
9. Сформулируйте положительные и отрицательные последствия «культурного шока»?
10. От чего зависит знак (положительный или отрицательный) стереотипа?
11. Можно ли считать процессом межкультурных коммуникаций воздействие СМИ одной культуры на представителей другой культуры (фильмы, телевидение, газеты, журналы, интернет и т.п.). Объясните свою точку зрения.
12. В чём разница между понятиями «менталитет» и « национальный характер»?

### **3. ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

1. Истоки возникновения теории межкультурной коммуникации.
2. Этапы формирования и развития межкультурной коммуникации.
3. Глобализация общества и роль межкультурных контактов.
4. Модель освоения «чужой культуры» М. Беннета.
5. Коммуникативная модель культуры по Э. Холлу.
6. Параметрическая модель культуры по Г. Хофстеде.
7. Виды межкультурной коммуникации.
8. Этнические стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации.
9. Предубеждения в межкультурной коммуникации.
10. Причины межкультурных конфликтов и пути их преодоления.
11. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации.
12. Атрибуция в межкультурной коммуникации.
13. Проявление черт национального характера в вербальной коммуникации.
14. Ошибки восприятия проявления черт национального характера в невербальной коммуникации.
15. Влияние национальных ценностей, культурных феноменов той или иной страны на содержание и стратегии связей с общественностью при межкультурных коммуникациях.
16. Основные проблемы в сфере международных связей с общественностью.
17. Кросс-культурные нарушения этичности рекламной деятельности.
18. Американский стиль ведения переговоров.
19. Английский стиль ведения переговоров.
20. Французский стиль ведения переговоров
21. Стиль ведения переговоров, характерный для немцев.

22. Стиль ведения переговоров, характерный для арабских стран персидского залива.
23. Японский стиль ведения переговоров.
24. Китайский стиль ведения переговоров.
25. Проблема толерантности в межкультурной коммуникации.

**Типовые практические задачи (задания, тесты) билетов для проведения промежуточной аттестации по дисциплине**

***Творческое задание 1 «Поведение и этикет»***

*Изучите особенности поведения и этикета конкретной страны (по Вашему выбору):*

<b>ПРИВЕТСТВИЕ</b>	Как в стране здороваются? Как принято обращаться друг к другу? Обмениваются ли визитными карточками?
<b>ФОРМАЛЬНОСТЬ</b>	Какой стиль общения предпочитает другая сторона – формальный или неформальный?
<b>ПОДАРКИ</b>	Принято ли среди бизнесменов обмениваться подарками? Какой подарок будет уместным? Есть ли табу на какие-либо подарки?
<b>ФИЗИЧЕСКИЙ КОНТАКТ</b>	Как здесь относятся к физическому контакту (прикосновения, объятия и т.д.)?
<b>ВЗГЛЯД</b>	Принято ли смотреть прямо в глаза? Вежливо ли это?
<b>ЭМОЦИИ</b>	Принято ли проявлять свои эмоции? Или вести себя предельно сдержанно?
<b>МОЛЧАНИЕ</b>	Как здесь воспринимают молчание? Затянувшаяся пауза в беседе считается проявлением неловкости, оскорбления, или, наоборот, уважения?
<b>ЕДА</b>	Как принято есть? Существует ли запрет на определенную еду?
<b>ЖЕСТЫ</b>	Есть ли какие-то жесты, считающиеся неуместными или даже оскорбительными?
<b>ПУНКТУАЛЬНОСТЬ</b>	Следует ли соблюдать пунктуальность и ожидать того же от партнеров?

***Творческое задание 2 «Определение национальных стереотипов»***

*Цель:* определить и критически осмыслить национальные стереотипы.

*Инструкция:* Участники получают карточки с определениями, характеризующими представителей разных национальностей. Необходимо определить, к каким национальностям относятся те или иные определения, прокомментировать свой ответ.

Например: бесшабашный, щедрый, ленивый, необязательный, простодушный, бестолковый, неорганизованный, бесцеремонный, элегантный, галантный, болтливый, лживый, обаятельный, скупой и др.

### **Творческое задание 3 «Идиомы»**

Участникам раздаются бланки с идиоматическими выражениями, в которых пропущено одно слово, и предлагают заполнить пробелы:

Упрямым, как .....

Горячие..... парни.

Какой.....не любит быстрой езды.

Чисто.....юмор.

.....дело тонкое.

.....не читатель, а писатель.

Результаты выносятся на обсуждение, в ходе которого необходимо ответить на следующие вопросы:

Часто ли употребляются данные выражения в разговорной речи?

Какая оценка представителей других культур в них содержится?

Приходилось ли вам общаться с представителями упомянутых культур?

Согласны ли вы с этими выражениями?

### **Творческое задание 4 «Анализ пословиц различных культур»**

*Цель:* раскрыть системы ценностей других культур при помощи анализа пословиц, сравнить с ценностями родной культуры.

*Инструкция:* каждой группе участников даётся список пословиц, характерных для какой-либо культуры. Предложенные пословицы обсуждаются участниками с точки зрения запечатлённых в них ценностей.

Например,

Пословица

Ценность

**Русские**

Под лежачий камень вода не течёт.

активность,

деятельность

Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

дружба

**Американские**

God helps those who help themselves.

(Бог помогает тому, кто сам о себе заботиться.)

Cleanliness is next to godliness.

(Чистота и набожность стоят рядом.)

**Немецкие**

Ordnung ist das halbe Leben.

(Порядок – это полжизни.)

Студентам предлагают свои собственные варианты пословиц на иностранных языках и анализируют ценности, отражённые в них.

### **Творческое задание 5 «Анализ рекламных плакатов»**

Студентам предлагается рассмотреть несколько рекламных плакатов, изучить надписи на них и определить, какие из них были изготовлены за рубежом, а текст переведён на русский язык. Они должны объяснить свой

выбор и рассказать, какие русские национальные традиции и этические нормы русской культуры не были учтены создателями этих рекламных плакатов.

### **Ролевая игра. 6**

*Цель:* выработка навыков поведения в конкретной ситуации.

*Количество участников:* не менее 12 (2 группы), два консультанта.

*Материалы:* каждой группе выдается листок с описанием роли.

*Время:* 10-15 минут для ознакомления с ролью.

*Инструкции.* Игра проходит в три этапа. На первом этапе необходимо отделить группы и поместить их в разные комнаты, где они знакомятся с ролью и выбирают по 8 человек для представления своей культуры на конгрессе.

Второй этап – сбор групп в одном помещении, представление групп друг другу.

Третий этап – делегации двух групп проводят переговоры по созданию нового совместного предприятия, с назначением руководителей и проведением первых рекламных и PR-мероприятий.

## **4. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА**

### **Основная литература:**

№ п/п	Автор	Название	Издательство	Год	Наличие в ЭБС*
1.1	Шарков Ф.И.	Коммуникология: основы теории коммуникации: учебник 4-е изд., перераб.	М.: Дашков и Ко, 2013.	2013	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=255819">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=255819</a>
1.2	Рот Ю., Коптельцева Г.	Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие	М.: Юнити-Дана	2012	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=114542">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=114542</a>
1.3	Чулкина Н.Л.	Основы межкультурной коммуникации: учебно-практическое пособие	М.: Евразийский открытый институт	2010	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90800">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90800</a>

\*ЭБС – электронно-библиотечная система

### **Дополнительная литература:**

№ п/п	Автор	Название	Издательство	Год	Наличие в ЭБС
2.1	Шарков Ф.И.	Коммуникология: энцикл. Словарь-справочник: учеб. Пособие для подгот. бакалавров и магистров рекламы и связей с общественностью / Международная академия	М.: Дашков и К	2012	

		бизнеса и управления; Ин-т современных коммуникационных систем и технологий. – 2-е изд.			
2.2	Плотникова О.А., Семенова Л.М.	Профессиональная культура бакалавра по направлению «Реклама и связи с общественностью»: учеб. Пособие / ЮУрГУ. Фак. «Торгово-экономический». Каф. «Маркетинговые коммуникации».	Челябинск: ЮурГУ	2013	